

**वित्त लेखे, संघ सरकार**  
**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

सं. 14—सरकार के ऋण और अन्य ब्याज वाले दायित्वों का विवरण  
No. 14—STATEMENT OF DEBTS AND OTHER INTEREST BEARING OBLIGATIONS OF GOVERNMENT

कर्ज का ब्यौरा	Description of Loans	1 अप्रैल, 2019 को राशि Amount on 1 <sup>st</sup> April, 2019 2	वर्ष के दौरान वृद्धियां Additions during the year 3	वर्ष के दौरान वापसियां Discharges during the year 4	31 मार्च, 2020 को राशि Amount on 31 <sup>st</sup> March, 2020 5	भारत के भीतर उगाहे गए ऋण पर दिया गया ब्याज Interest paid on debt raised inside India 6 (हजार रुपयों में) (In thousands of rupees)
1	1	2	3	4	5	6
<b>ड-लोक ऋण—</b>	<b>E—PUBLIC DEBT</b>					
<b>6001—केन्द्रीय सरकार का</b>	<b>6001—Internal Debt of the</b>					
<b>आंतरिक ऋण—</b>	<b>Central Government—</b>					
101- बाजार कर्ज	101- Market Loans					
(i) ब्याज वाले बाजार कर्ज	(i) Market Loans bearing Interest	5,50,01,20,90,71	87,48,21,52,90	38,88,33,56,75	5,98,61,08,22,66	45,88,35,26,80
		#—64,20				
(ii) बिना ब्याज वाले बाजार कर्ज	(ii) Market Loans not bearing Interest	20,18,58	—	1,85,83	18,96,95	—
		#64,20				
103-खजाना बिल और भारतीय रिजर्व बैंक को जारी की गई सम्बद्ध प्रतिभूतियां	103- Treasury Bills and connected Securities issued to R.B.I.	9,21,83,45,30	63,94,72,68,20	64,90,72,74,90	8,25,83,38,60	86,72,78,75
105-अन्तर्राष्ट्रीय वित्तीय संस्थाओं को जारी की गई प्रतिभूतियां	105- Securities issued to International Financial Institutions	10,65,22,96,65	10,20,46,47	56,34,59,43	10,19,08,83,69	—
106-प्रतिकर एवं अन्य बांड	106- Compensation and other Bonds	4,68,54,40,67	66,31,67,79	2,73,63,57	5,32,12,44,89	—
108- 182- दिवसीय खजाना बिल	108- 182-Days Treasury Bills	11,98,02,81,00	32,16,89,30,00	28,33,35,51,00	15,81,56,60,00	87,71,34,72
110-364-दिवसीय खजाना बिल	110- 364-Days Treasury Bills	20,88,96,00,00	21,76,70,00,00	20,88,96,00,00	21,76,70,00,00	1,15,85,04,15
112-10 प्रतिशत वाला राहत बांड, 1993	112- 10% Relief Bonds, 1993	13,50,36	—	1,00	13,49,36	—
114-भारतीय रिजर्व बैंक से अर्थोपाय अग्रिम	114- Ways and Means Advances from RBI	—	1,17,95,82,00,00	1,17,95,82,00,00	—	11,54,37,27
115-14-दिवसीय खजाना बिल	115- 14-Days Treasury Bills	12,23,35,52,00	3,35,51,88,43,00	3,32,26,13,11,00	15,49,10,84,00	34,18,52,81

117 विशेष प्रतिभूतियों के परिवर्तन में जारी विपणन योग्य प्रतिभूतियाँ	117- Marketable Securities issued in Conversion of Special Securities	4,76,87,94,80	—	1,20,00,00,00	3,56,87,94,80	26,64,82,04
121 दिनांक 31.3.99 के अनुसार अल्प बचतों के बकाया शेषों की तुलना में जारी की गई केन्द्रीय सरकार की विशेष प्रतिभूतियाँ	121- Special Central Govt. Securities issued against outstanding balances of Small Savings as on 31.3.99	6,45,69,19,00	—	—	6,45,69,19,00	67,79,76,49
122 दिनांक 1.4.99 से अल्प बचतों के निवल संग्रहण की तुलना में जारी की गई केन्द्रीय सरकार की विशेष प्रतिभूतियाँ	122- Special Central Govt. Securities issued against net collections of Small Savings from 1.4.99	20,84,19,40,45	20,08,91,48,00	2,24,13,31,25	38,68,97,57,20	2,18,22,89,18
125-केंद्रीय/राज्य सरकार की विशेष प्रतिभूतियों के मोचन पर प्राप्त राशियों के पुनर्निवेश की तुलना में राष्ट्रीय अल्प बचत निधि को जारी की गई केंद्रीय सरकार की विशेष प्रतिभूतियाँ	125- Special Central Govt. Securities issued to NSSF against reinvestment of sums received on redemption of Special Central/State Govt. Securities	33,59,30,60,00	6,15,21,84,00	—	39,74,52,44,00	3,12,02,64,35
127 नकद प्रबंधन बिल	127 Cash Management Bills	—	30,00,00,00,00	22,00,00,00,00	8,00,00,00,00	22,96,92,92
128-झाक जीवन बीमा के अंतर्गत शेषों के प्रतिभूतिकरण की तुलना में जारी विशेष प्रतिभूतियाँ	128 Special Securities issued against securitization of balances under Postal Life Insurance	2,08,93,68,40	—	—	2,08,93,68,40	—
129 संप्रभु स्वर्ण बांड स्कीम, 2015	129 Sovereign Gold Bond Scheme, 2015	73,36,39,40	23,16,37,44	—	96,52,76,84	2,15,93,33
130 स्वर्ण मुद्राकरण स्कीम 2015	130 Gold Monetization Scheme 2015	28,54,33,56	15,53,32,19	1,51,87	44,06,13,88	1,34,83,58
131 सार्वजनिक क्षेत्र के बैंक को जारी विशेष प्रतिभूतियाँ	131 Special Securities issued to Public Sector Banks	19,05,00,00,00	7,58,47,60,00	—	26,63,47,60,00	1,62,85,98,57
जोड़-केन्द्रीय सरकार का आंतरिक ऋण	Total— Internal Debt of the Central Government	7,07,49,41,30,88	7,23,82,06,69,99	6,29,26,57,86,60	8,02,04,90,14,27	*57,81,86,46,34

\* इसमें 'अन्य आंतरिक ऋण पर ब्याज' से संबंधित ₹ 22,17,40,00 (हजार) और ऋण प्रबंधन से संबंधित ₹ 21,27,91,38 (हजार) जिसके लिए मुख्य शीर्ष 6001 के नीचे कोई तदनुरूपी लघु शीर्ष नहीं है।

\* Includes ₹ 22,17,40,00 (th) relating to 'Interest on Other Internal Debt', ₹ 21,27,91,38 (th) relating to Management of Debt, for which there are no corresponding minor heads below M.H. 6001.

# यह ब्याज वाले बाजार कर्ज से बिना ब्याज वाले बाजार कर्ज को उन्मोचित कर्जों के शेष अंतरण को दर्शाता है।

# Represents transfer of balance of discharged loans from Market Loans bearing Interest to Market Loans not bearing interest.

**वित्त लेखे, संघ सरकार**  
**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

सं. 14—सरकार के ऋण और अन्य ब्याज वाले दायित्वों का विवरण—*जारी*

No. 14—STATEMENT OF DEBTS AND OTHER INTEREST BEARING OBLIGATIONS OF GOVERNMENT—*contd.*

कर्ज का ब्यौरा	Description of Loans	1 अप्रैल, 2019 को राशि Amount on 1 <sup>st</sup> April, 2019 2	वर्ष के दौरान वृद्धियां Additions during the year 3	वर्ष के दौरान वापसियां Discharges during the year 4	31 मार्च, 2020 को राशि Amount on 31 <sup>st</sup> March, 2020 5	भारत के बाहर उगाहे गए ऋण पर दिया गया ब्याज Interest paid on debt raised outside India 6 (हजार रुपयों में) (In thousands of rupees)
1	1	2	3	4	5	6
<b>ड—लोक ऋण—<i>जारी</i></b>	<b>E— PUBLIC DEBT—<i>contd.</i></b>					
<b>6002—विदेशी ऋण</b>	<b>6002— External Debt—</b>					
207— यूरोपीय आर्थिक समुदाय से कर्ज	207— Loans from the European Economic Community	—1,28,70,79	—	8,85,19	#—1,37,55,98	23,90
208— फ्रांस की सरकार से कर्ज	208— Loans from the Government of France	20,27,58,40	13,96,87,31	2,92,43,62	31,32,02,09	63,00,86
209— जर्मन संघीय गणराज्य की सरकार से कर्ज	209— Loans from the Government of Federal Republic of Germany	27,75,26,84	21,64,75,81	11,63,75,72	37,76,26,93	1,72,42,86
212— इटली की सरकार से कर्ज	212— Loans from the Government of Italy	1,85,43	—	—	1,85,43	—
213— अंतर्राष्ट्रीय विकास संघ से कर्ज	213— Loans from the International Development Association	5,08,49,93,15	83,18,08,31	1,38,03,45,06	4,53,64,56,40	17,07,66,07
214— कृषि विकास के लिए अंतर्राष्ट्रीय निधि से कर्ज	214— Loans from International Fund for Agricultural Development	15,07,72,19	4,12,02,82	1,28,49,26	17,91,25,75	29,64,75
216— अंतर्राष्ट्रीय पुनर्निर्माण और विकास बैंक से कर्ज	216— Loans from the International Bank for Reconstruction and Development	4,66,12,37,59	1,61,73,65,54	66,88,16,13	5,60,97,87,00	24,45,63,27
217— जापान की सरकार से कर्ज	217— Loans from the Government of Japan	9,00,51,76,53	1,52,94,10,29	59,39,04,41	9,94,06,82,41	16,56,21,27
221— पेट्रोल निर्यातक देशों के संगठन की विशेष निधि से कर्ज	221— Loans from the Organisation of Petroleum Exporting Countries Special Fund	45,29,04	—	15,86,62	29,42,42	3,49,10
223— स्विस महासंघ की सरकार और स्विस बैंक से कर्ज	223— Loans from the Government of Swiss Confederation and Swiss Bank	1	—	—	1	—

226- अंतर्राष्ट्रीय विकास अभिकरण, संयुक्त राज्य अमरीका से ऋण	226- Loans from the Agency for International Development U.S.A.	—13,45,39,69	—	1,73,76,54	#—15,19,16,23	21,30,46
227- पीएल-480 परिवर्तनीय स्थानीय मुद्रा क्रेडिट के अंतर्गत संयुक्त राज्य अमरीका की सरकार से ऋण	227- Loans from the Government of U.S.A. under PL-480 Convertible Local Currency Credits	—1	2,74,81,97	—	2,74,81,96	—
230- सोवियत परिसंघ की सरकार से कर्ज	230- Loans from the Government of Russian Federation	60,20,60,47	26,23,92,50	7,81,74,22	78,62,78,75	2,71,56,98
250- एशियाई विकास बैंक से ऋण	250- Loans from Asian Development Bank	6,65,77,83,43	1,26,64,34,86	48,95,33,90	7,43,46,84,39	28,36,46,90
252- यूरोपियन निवेश बैंक से कर्ज	252- Loan from European Investment Bank	22,90,67,60	11,89,99,65	—	34,80,67,25	5,69,28
253- न्यू डेवलपमेंट बैंक से कर्ज	253- Loans from New Development Bank	11,17,95,32	21,91,91,75	—	33,09,87,07	1,01,71,89
254- एशियाई इन्फ्रास्ट्रक्चर इन्वेस्टमेंट बैंक (एआईआईबी) से कर्ज	254- Loans from Asian Infrastructure Investment Bank (AIIB)	15,94,18,42	8,48,03,96	—	24,42,22,38	1,04,60,95
298- रक्षा प्रमाण पत्र	298- Defence Certificates	1,13	—	—	1,13	—
503- अंतर्राष्ट्रीय विकास संघ से ऋणों के समायोजन के लिए प्रतीक्षारत ऋण	503- Debt Awaiting Adjustment to loans from IDA	—1,15,00,51	**—2,78,78,58	—	#—3,93,79,09	—
504- अंतर्राष्ट्रीय पुनर्निर्माण और विकास बैंक से ऋणों के समायोजन के लिए प्रतीक्षारत ऋण	504- Debt awaiting adjustment to loans from IBRD	—9,18,99,48	**—78,38,33	—	#—9,97,37,81	—
505- एशियाई विकास बैंक से ऋणों के समायोजन के लिए प्रतीक्षारत ऋण	505- Debt awaiting adjustment to loans from ADB	10,24,72,30	—70,10,67	—	9,54,61,63	—
506- आई.एफ.ए.डी. से ऋणों के समायोजन के लिए प्रतीक्षारत ऋण	506- Debt awaiting adjustment to loans from I.F.A.D.	29,69,87	34,81,89	—	64,51,76	—
507- जापान सरकार से ऋणों के समायोजन के लिए प्रतीक्षारत ऋण	507- Debt awaiting adjustment to loans from(GOJP), Japan	—58,51,84	20,20,12	—	#—38,31,72	—
जोड़-विदेशी ऋण	TOTAL—EXTERNAL DEBT	26,99,60,85,40	6,31,80,29,20	3,38,90,90,67	*29,92,50,23,93	94,19,68,54
जोड़-लोक ऋण	TOTAL—PUBLIC DEBT	7,34,49,02,16,28	7,30,13,86,99,19	6,32,65,48,77,27	8,31,97,40,38,20	58,76,06,14,88

# ऋणात्मक शेष विनिम्नता के कारण हानियों को दर्शाता है जिसका समायोजन कर्जों के पूर्ण रूप से चुकाए जाने पर किया जाएगा ।

# The Minus balance represents losses due to exchange variations which will be adjusted when the loans are fully repaid.

\* 31-3-2020 की स्थिति के अनुसार विनिम्न दरों पर परिवर्तित बाह्य ऋण पृष्ठ 456-457 के विवरण के अनुसार ₹ 54,43,93.51 करोड़ है। यदि बाह्य ऋण वर्तमान विनिम्न दर पर लिया जाता है तो कुल लोक ऋण ₹ 8,56,48,83.65 करोड़ होगा।

\* The external debt converted at the exchange rates as on 31-3-2020 works out to ₹ 54,43,93.51 crores vide statement at pages 456-457. If external debt is taken at current exchange rate, the total public debt would be ₹ 8,56,48,83.65 crores.

\*\* ऋणात्मक प्रविष्टि पिछले वर्ष के शेष का समायोजन किए जाने के कारण है।

\*\* Minus booking is due to adjustment of last years balances.

**वित्त लेखे, संघ सरकार**  
**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

सं. 14—सरकार के ऋण और अन्य ब्याज वाले दायित्वों का विवरण—*जारी*

No. 14—STATEMENT OF DEBTS AND OTHER INTEREST BEARING OBLIGATIONS OF GOVERNMENT—*contd.*

कर्ज का ब्यौरा	Description of Loans	1 अप्रैल, 2019 को राशि Amount on 1 <sup>st</sup> April, 2019 2	वर्ष के दौरान वृद्धियां Additions during the year 3	वर्ष के दौरान वापसियां Discharges during the year 4	31 मार्च, 2020 को राशि Amount on 31 <sup>st</sup> March, 2020 5
1	1				(हजार रुपयों में) (In thousands of rupees)
<b>L— अल्प बचतें, भविष्य निधि आदि—</b>	<b>L— Small Savings, Provident Fund etc.—</b>				
<b>(ख) राज्य भविष्य निधियां—</b>	<b>(b) State Provident Funds —</b>				
<b>8009 राज्य भविष्य निधियां—</b>	<b>8009— State Provident Funds —</b>				
01— सिविल—	01— Civil—				
101— सामान्य भविष्य निधि	101— General Provident Fund	11,39,46,93,94	3,26,65,43,03	3,16,25,46,29	11,49,86,90,68
102— अंशदायी भविष्य निधि	102— Contributory Provident Fund	4,90,37,22	6,11,30	31,67,91	4,64,80,61
103— भारतीय सिविल सेवा भविष्य निधि	103— ICS Provident Fund	2,01	—	—	2,01
104— अखिल भारतीय सेवा भविष्य निधि	104— All India Services Provident Fund	77,09,25	23,56,46	12,23,53	88,42,18
जोड़ (01)	Total (01)	11,45,14,42,42	3,26,95,10,79	3,16,69,37,73	11,55,40,15,48
02— रक्षा—	02— Defence—				
101— रक्षा बचत भविष्य निधि	101— Defence Savings Provident Fund	6,95	—	—3	6,98
102— रक्षा सेवा अधिकारी भविष्य निधि	102— Defence Services Officers Provident Fund	1,28,83,73,71	39,36,36,94	20,36,31,41	1,47,83,79,24
103— रक्षा सेवा कार्मिक भविष्य निधि	103— Defence Services Personnel Provident Fund	5,16,90,73,66	2,42,73,62,26	1,67,77,86,70	5,91,86,49,22

104- भारतीय आयुध कारखाना कामगार मविष्य निधि	104— Indian Ordnance Factories Workmen's Provident Fund	13,51,20	*—7,58	*—1,09	13,44,71
105- भारतीय नौ सेना डाकयार्ड कामगार मविष्य निधि	105— Indian Naval Dockyard Workmen's Provident Fund	39,83	*—9,72	—	30,11
106- अन्य विविध मविष्य निधियां	106— Other Miscellaneous Provident Funds	81	—10	—2	73
जोड़ (02)	Total (02)	6,45,88,46,16	2,82,09,81,80	1,88,14,16,97	7,39,84,10,99
03- रेलवे-	03— Railways—				
101- राज्य रेलवे मविष्य निधि	101— State Railways Provident Fund	3,76,78,03,96	99,27,15,60	87,13,34,04	3,88,91,85,52
102- रेल कार्मिक मविष्य निधि को अंतरित	102— Transferred Railways Personnel Provident Fund	35,06	—	—	35,06
जोड़ (03)	Total (03)	3,76,78,39,02	99,27,15,60	87,13,34,04	3,88,92,20,58
04- ब्याज उचंत-	04— Interest Suspense—				
101- ब्याज उचंत लेखा	101— Interest Suspense Account	8,27	—	—	8,27
जोड़ (04)	Total (04)	8,27	—	—	8,27
60-अन्य मविष्य निधियां-	60— Other Provident Funds—				
101- कामगार अंशदायी मविष्य निधि	101— Workmen's Contributory Provident Fund	11,61,21	—	4,75	11,56,46
102- अंशदायी मविष्य पेंशन निधि	102— Contributory Provident Pension Fund	47,16	—	—	47,16
103- अन्य विविध मविष्य निधियां	103— Other Miscellaneous Provident Funds	1,39,63	18,88	—	1,58,51
जोड़ (60)	Total (60)	13,48,00	18,88	4,75	13,62,13
जोड़- राज्य मविष्य निधियां	TOTAL-STATE PROVIDENT FUNDS	21,67,94,83,87	7,08,32,27,07	5,91,96,93,49	22,84,30,17,45
(ग) अन्य लेखे-	(c) Other Accounts—				
8010-न्यास और धर्मादा-	8010— Trusts and Endowments—				
102- अवध के भूतपूर्व नरेश द्वारा धर्मादा	102— Endowment by the Late King of Oudh	91,04	—	—	91,04
104- धर्मार्थ और शिक्षा संस्थाओं के लिए धर्मादा	104— Endowments for Charitable and Educational Institutions	—	—	—	—
105- अन्य न्यास	105— Other Trusts	6,68	—	—	6,68
जोड़- न्यास और धर्मादा	TOTAL—TRUSTS AND ENDOWMENTS	97,72	—	—	97,72

\* जांच की जा रही है।

\* Under Investigation

**वित्त लेखे, संघ सरकार**  
**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

सं. 14—सरकार के ऋण और अन्य ब्याज वाले दायित्वों का विवरण—जारी

No. 14—STATEMENT OF DEBTS AND OTHER INTEREST BEARING OBLIGATIONS OF GOVERNMENT—contd.

कर्ज का ब्यौरा	Description of Loans	1 अप्रैल, 2019 को राशि Amount on 1 <sup>st</sup> April, 2019 2	वर्ष के दौरान वृद्धियां Additions during the year 3	वर्ष के दौरान वापसियां Discharges during the year 4	31 मार्च, 2020 को राशि Amount on 31 <sup>st</sup> March, 2020 5
1	1				(हजार रुपयों में) (In thousands of rupees)
I.—अल्प बचतें, भविष्य निधियां आदि— जारी.—Small Savings, Provident Funds etc.—contd.					
<b>8011—बीमा और पेंशन निधियां—</b>	<b>8011— Insurance and Pension Funds—</b>				
102—परिवार पेंशन निधियां	102— Family Pension Funds	5,95	—	—	5,95
103— केन्द्रीय सरकारी कर्मचारी समूह बीमा योजना	103— Central Government Employees' Group Insurance Scheme	43,59,62,56	6,33,99,19	6,64,69,01	43,28,92,74
104—संघ राज्य क्षेत्र कर्मचारी समूह बीमा योजना	104— Union Territory Employees Group Insurance Scheme	3,10,05,02	32,78,89	17,60,34	3,25,23,57
105— राज्य सरकार बीमा निधि	105— State Government Insurance Fund	24	—	—	24
106— अन्य बीमा और पेंशन निधियां जोड़— बीमा और पेंशन निधियां	106— Other Insurance and Pension Funds	9,51	—	—	9,51
	<b>TOTAL—INSURANCE AND PENSION FUNDS</b>	<b>46,69,83,28</b>	<b>6,66,78,08</b>	<b>6,82,29,35</b>	<b>46,54,32,01</b>
<b>8012— विशेष जमा और लेखे—</b>	<b>8012— Special Deposits and Accounts—</b>				
103— ग्रामीण विद्युतीकरण निगम को जारी की गई विशेष प्रतिभूतियां	103— Special Securities Issued to Rural Electrification Corporation	—	—	—	—
104— भारतीय औद्योगिक विकास बैंक को जारी विशेष प्रतिभूतियां	104— Special Securities issued to Industrial Development Bank of India	1,00,00,00	—	—	1,00,00,00
105— भारतीय यूनिट ट्रस्ट को जारी की गई विशेष प्रतिभूतियां	105— Special Securities Issued to Unit Trust of India	4,00,00,00	—	—	4,00,00,00
107— भविष्य, अधिवर्षिता और उपदान निधि द्वारा विशेष जमा	107— Special Deposits by Provident, Superannuation and Gratuity Fund	10,20,13,52,34	—	5,47,58,07	10,14,65,94,27

108- अन्तर्राष्ट्रीय मुद्रा कोष में विशेष आहरण अधिकार	108— Special Drawing Rights at the I.M.F.	12,01,64,08	3,71,00,85	2,34,61,64	13,38,03,29	449
109- आयकर वार्षिकी जमा	109— Income Tax Annuity Deposits	—1,39,83	—	—	*—1,39,83	
110- अनिवार्य जमा	110— Compulsory Deposits	31,71,70	*—1	*—60	31,72,29	
119- राष्ट्रीय जमा योजना	119— National Deposit Scheme	69,00	—	—	69,00	
120- राष्ट्रीयकृत बैंकों को जारी की गई विशेष प्रतिभूतियां	120— Special Securities Issued to Nationalised Banks	99,96,01,20	—	—	99,96,01,20	
121- कर्मचारी राज्य बीमा निगम द्वारा विशेष जमा	121— Special Deposits by the Employees State Insurance Corporation	1,53,35,56,89	12,77,89,00	—	1,66,13,45,89	
123- कर्मचारी भविष्य निधि योजना की विशेष जमा (प्रशासन निधि)	123— Special Deposits of Employees Provident Fund Scheme (Administration Fund)	2,36,63,30,40	18,46,00,32	—	2,55,09,30,72	
124- कर्मचारी निक्षेप सहबद्ध बीमा योजना की विशेष जमा (प्रशासन निधि)	124— Special Deposits of Employees Deposits Linked Insurance Scheme (Administration Fund)	26,61,41,44	2,40,19,47	—	29,01,60,91	
125- पेट्रोलियम बांड	125— Petroleum Bonds	13,09,23,17,00	—	—	13,09,23,17,00	
126- भारतीय औद्योगिक विकास बैंक को प्रतिबलित परिसंपत्तियों को ध्यान में रखते हुए प्रतिबलित परिसंपत्ति स्थिरीकरण निधि को जारी विशेष प्रतिभूतियां	126— Special Securities issued to Stressed Assets Stabilisation Fund in consideration of Stressed Assets of Industrial Development Bank of India	41,16,00,00	—	2,10,00,00	39,06,00,00	
127- भारतीय खाद्य निगम को जारी विशेष प्रतिभूतियां	127— Special Securities issued to Food Corporation of India	1,62,00,00,00	—	—	1,62,00,00,00	
129- उर्वरक सहायिकी के लिए क्षतिपूर्ति के रूप में उर्वरक कंपनियों को जारी विशेष बांड	129— Issue of Special Bonds to Fertilisers Companies as compensation towards Fertilizers Subsidy	1,57,04,72,75	—	—	1,57,04,72,75	
जोड़	<b>TOTAL</b>	<b>32,23,46,36,97</b>	<b>37,35,09,63</b>	<b>9,92,19,11</b>	<b>32,50,89,27,49</b>	

\* जांच की जा रही है।

\* Under Investigation.



**वित्त लेखे, संघ सरकार**  
**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

सं. 14—सरकार के ऋण और अन्य ब्याज वाले दायित्वों का विवरण—जारी

No. 14—STATEMENT OF DEBTS AND OTHER INTEREST BEARING OBLIGATIONS OF GOVERNMENT—contd.

कर्ज का ब्यौरा	Description of Loans	1 अप्रैल, 2019 को राशि Amount on 1 <sup>st</sup> April, 2019 2	वर्ष के दौरान वृद्धियां Additions during the year 3	वर्ष के दौरान वापसियां Discharges during the year 4	31 मार्च, 2020 को राशि Amount on 31 <sup>st</sup> March, 2020 5
1	1				(हजार रुपयों में) (In thousands of rupees)
I.—अल्प बचते, भविष्य निधियां आदि- जारी	I.—Small Savings, Provident Funds etc.—contd.				
<b>8013— अन्य जमा और लेखे</b>	<b>8013 Other Deposits and Accounts</b>				
01— सेवानिवृत्त होने वाले कर्मचारियों के लिए जमा योजनाएं—	01— Deposit Schemes for Retiring Employees—				
101— सेवानिवृत्त होने वाले सरकारी कर्मचारियों के लिए जमा योजना, 1989	101— Deposits Scheme for Retiring Government Employees, 1989	1,95,61	—	7,48	1,88,13
102— सार्वजनिक क्षेत्र की कम्पनियों के सेवानिवृत्त होने वाले कर्मचारियों के लिए जमा योजना, 1991	102— Deposit Scheme for Retiring Employees of Public Sector Companies, 1991	99,00	—	5	98,95
जोड़ (01)	Total (01)	2,94,61	—	7,53	2,87,08
60— अन्य जमा योजनाएं	60— Other Deposit Schemes				
101— ग्रामीण महिलाओं के लिए महिला समृद्धि योजना	101— Mahila Samridhi Yojna for Rural Women	1,52,91	—	—5	1,52,96
जोड़ (60)	Total (60)	1,52,91	—	—5	1,52,96
जोड़— अन्य जमा और लेखे	TOTAL —Other Deposits and Accounts	4,47,52	—	7,48	4,40,04
जोड़— अन्य लेखे	TOTAL—OTHER ACCOUNTS	32,70,21,65,49	44,01,87,71	16,74,55,94	32,97,48,97,26

(घ) डाकघर बीमा निधि		(d) Post Office Insurance Fund—				
8014— डाकघर जीवन बीमा स्कीमें #	8014— Postal Life Insurance Schemes — #					
01— डाकघर जीवन बीमा स्कीमें	01— Postal Life Insurance Schemes					
101— 31 अक्टूबर 2009 को निवल पीएलआई समग्र निधि	101— Net PLI Corpus as on 31 <sup>st</sup> October, 2009	1,53,44,54,05	3	—	1,53,44,54,08	
102— पीएलआई आजीवन बीमा स्कीमें	102— PLI Whole Life Assurance Schemes	20,93,76,83	2,75,89,12	41,40,33	23,28,25,62	
103— पीएलआई परिवर्तनीय आजीवन बीमा स्कीमें	103— PLI Convertible Whole Life Assurance Schemes	58,23,16	5,54,88	8,42,01	55,36,03	
104— पीएलआई बन्दोबस्ती बीमा स्कीमें	104— PLI Endowment Assurance Schemes	3,05,07,89,01	77,52,38,48	50,45,52,55	3,32,14,74,94	
105— पीएलआई प्रत्याशित बंदोबस्ती बीमा स्कीमें	105— PLI Anticipated Endowment Assurance Schemes	1,34,12,97	53,34,42	58,58,52	1,28,88,87	
106— पीएलआई संयुक्त बंदोबस्ती बीमा स्कीमें	106— PLI Joint Endowment Assurance Schemes	3,66,84	3,66,18	1,31,86,90	—1,24,53,88	
107— पीएलआई बाल नीति स्कीमें	107— PLI Children Policy Schemes	4,93,06	6,98,51	7,72,69	4,18,88	
108— पीएलआई पॉलिसी धारकों को कर्ज जोड़ (01)	108— Loans to PLI Policy Holders	—11,14,89,91	1,64,71,95	4,80,25,84	—14,30,43,80	
	Total (01)	4,70,32,26,01	82,62,53,57	57,73,78,84	4,95,21,00,74	
02— ग्रामीण डाक जीवन बीमा स्कीमें	02— Rural Postal Life Insurance Schemes					
101— 31 अक्टूबर 2009 को आरपीएलआई समग्र निधि	101— Net RPLI Corpus as on 31 <sup>st</sup> October, 2009	55,49,14,34	—	—	55,49,14,34	
102— आरपीएलआई आजीवन बीमा स्कीमें	102— RPLI Whole Life Assurance Schemes	6,25,19,17	84,41,60	8,16,02	7,01,44,75	
103— आरपीएलआई परिवर्तनीय आजीवन बीमा स्कीमें	103— RPLI Convertible Whole Life Assurance Schemes	8,74,58	3,53,27	1,82,33	10,45,52	

# इन शीर्षों के अन्तर्गत शेषों का मिलान किया जा रहा है।

# Balances under these heads are being reconciled.

**वित्त लेखे, संघ सरकार**  
**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

सं. 14—सरकार के ऋण और अन्य ब्याज वाले दायित्वों का विवरण—*जारी*

No. 14—STATEMENT OF DEBTS AND OTHER INTEREST BEARING OBLIGATIONS OF GOVERNMENT—*contd.*

कर्ज का ब्यौरा	Description of Loans	1 अप्रैल, 2019 को राशि Amount on 1 <sup>st</sup> April, 2019 2	वर्ष के दौरान वृद्धियां Additions during the year 3	वर्ष के दौरान वापसियां Discharges during the year 4	31 मार्च, 2020 को राशि Amount on 31 <sup>st</sup> March, 2020 5
1	1				(हजार रुपयों में) (In thousands of rupees)
L.— अल्प बचतें, भविष्य निधियां आदि— <i>जारी</i>	L.— Small Savings, Provident Funds etc.— <i>contd.</i>				
02— ग्रामीण डाक जीवन बीमा स्कीमें— <i>समाप्त</i>	02— Rural Postal Life Insurance Schemes— <i>concltd.</i>				
104— आरपीएलआई बंदोबस्ती बीमा स्कीमें	104— RPLI Endowment Assurance Schemes	1,09,77,51,89	24,93,21,29	17,44,04,78	1,17,26,68,40
105— आरपीएलआई प्रत्याशित बंदोबस्ती बीमा स्कीमें	105— RPLI Anticipated Endowment Assurance Schemes	—53,91,29	14,24,65	35,65,25	*—75,31,89
107— आरपीएलआई बाल पॉलिसी स्कीमें	107— RPLI Children Policy Schemes	3,80,93	2,92,51	1,90,59	4,82,85
108— आरपीएलआई पॉलिसी धारकों को कर्ज	108— Loans to RPLI Policy Holders	—2,19,80,64	25,65,74	81,29,19	—2,75,44,09
जोड़—(02)	Total (02)	1,68,90,68,98	26,23,99,06	18,72,88,16	1,76,41,79,88
जोड़— डाक जीवन बीमा स्कीमें	Total—POSTAL LIFE INSURANCE SCHEMES	6,39,22,94,99	1,08,86,52,63	76,46,67,00	6,71,62,80,62
<b>8015— डाकघर बीमा निधि का निवेश #</b>	<b>8015—Investments of Post Office Insurance Fund #</b>				
01— दिनांकित प्रतिभूतियों में 31 अक्टूबर, 2009 की स्थिति के अनुसार निवल समग्र निधि का निवेश	01— Investments of net Corpus as on 31 <sup>st</sup> October 2009, in Dated Securities				
101— दिनांकित प्रतिभूतियों में 31 अक्टूबर, 2009 की स्थिति के अनुसार नेट डाक जीवन बीमा निधि का निवेश	101— Investments of Net Postal Life Insurance Fund (PLIF) Corpus as on 31 <sup>st</sup> October 2009 in Dated Securities	—1,53,44,54,06	—	—	—1,53,44,54,06
102— दिनांकित प्रतिभूतियों में 31 अक्टूबर, 2009 की स्थिति के अनुसार नेट ग्रामीण डाक जीवन बीमा निधि का निवेश	102— Investments of Net Rural Postal Life Insurance Fund (RPLIF) Corpus as on 31 <sup>st</sup> Oct. 2009 in Dated Securities	—55,49,14,34	—	—	—55,49,14,34
जोड़ (01)	Total (01)	—2,08,93,68,40	—	—	—2,08,93,68,40

02— नवंबर, 2009 के पहले दिन से निवल डाक जीवन बीमा निधि संवृद्धि का निवेश	02— Investments of Net Postal Life Insurance Fund(PLIF) accretions from 1 <sup>st</sup> day of Nov. 2009 onwards				
101— "एसबीआई निधि प्रबंधन प्राइवेट लिमिटेड" के माध्यम से निवेश	101— Investments made through "SBI Funds Management Private Limited"	—2,63,66,40,78	1,27,73,22,74	1,62,67,57,31	—2,98,60,75,35
102— "यूटीआई परिसम्पत्ति प्रबंधन कम्पनी लिमिटेड" के माध्यम से किया गया निवेश जोड़ (02)	102— Investments made through "UTI Asset Management Company Limited"	—2,67,13,51,95	61,48,55,87	96,80,13,35	—3,02,45,09,43
	Total(02)	—5,30,79,92,73	1,89,21,78,61	2,59,47,70,66	—6,01,05,84,78
03— नवम्बर, 2009 के पहले दिन से संवृद्धि निवल ग्रामीण डाक जीवन बीमा निधि का निवेश	03— Investments of Net Rural Postal Life Insurance Fund (RPLIF) accretions from 1 <sup>st</sup> day of Nov. 2009 onwards				
101— "एसबीआई निधि प्रबंधन प्राइवेट लिमिटेड" के माध्यम से किए गए निवेश	101— Investments made through "SBI Funds Management Private Limited"	—1,00,82,62,80	47,56,85,02	59,79,24,24	—1,13,05,02,02
102— "यूटीआई परिसम्पत्ति प्रबंधन कम्पनी लिमिटेड" के माध्यम से किए गए निवेश जोड़ (03)	102— Investments made through "UTI Asset Management Company Limited"	—1,02,40,12,43	28,59,24,56	41,71,48,94	—1,15,52,36,81
जोड़—डाक बीमा निधि का निवेश	Total(03)	—2,03,22,75,23	76,16,09,58	1,01,50,73,18	—2,28,57,38,83
	TOTAL- INVESTMENT OF POST INSURANCE FUND	—9,42,96,36,36	2,65,37,88,19	3,60,98,43,84	—10,38,56,92,01
8016—डाकघर बीमा निधि का आय एवं व्यय	8016— Income & Expenditure of Post Office Insurance Fund				
01— पीएलआई निधि के निवेश पर आय	01— Incomes on Investment of PLI Funds				
102— 31 अक्टूबर, 2009 की समाप्ति पर निवल पीएलआई समग्र निधि से दिनांकित प्रतिभूतियों में पीएलआई निधियों के निवेश पर ब्याज से आय	102— Interest Income on Investments of PLI Funds in Dated Securities from net PLI Corpus at the close of 31 <sup>st</sup> October, 2009	84,53,30,78	14,35,70,23	—	98,89,01,01
103— विभिन्न प्रतिभूतियों/लिखतों में 1. नवम्बर, 2009 से आगे निवल पीएलआई वृद्धि से निवेशों पर ब्याज से आय	103— Interest Income on Investments from net PLI accretions from 1 <sup>st</sup> Nov. 2009 onwards in Various Securities/Instruments.	1,47,23,70,06	38,66,03,32	—	1,85,89,73,38
104— पीएलआई पॉलिसी धारकों को कर्ज पर ब्याज से आय	104— Interest Income on Loans to the PLI Policy Holders	1,44,99,92	1,79,45	—	1,46,79,37
105— इक्विटी शेयर्स पर पी एल आई निधियों के निवेश पर लाभांश आय	105— Dividend Incomes on Investments of PLI Funds on Equity Shares	2,14,01,98	1,26,07,45	—	3,40,09,43
106— विभिन्न प्रतिभूतियों की बिक्री/अदायगी/मोचन/निपटान पर मूल्य भिन्नता (लाभ)	106— Price Differential (Profit) on Sale/Discharge/Redemption/Disposal of Various Securities	5,92,53,26	1,16,33,20	—	7,08,86,46
107— विभिन्न प्रतिभूतियों की बिक्री/अदायगी/मोचन/निपटान पर मूल्य भिन्नता (हानि)	107— Price Differential (Losses) on Sale/Discharge/Redemption/Disposal of Various Securities	—52,77	—	—	—52,77
जोड़ (01)	Total(01)	2,41,28,03,23	55,45,93,65	—	2,96,73,96,88

\* प्रतिकूल शेष की जांच की जा रही है।

# इन शीर्षों के अन्तर्गत शेषों का मिलान किया जा रहा है।

\* Adverse Balance is under investigation.

# Balances under these heads are being reconciled.

**वित्त लेखे, संघ सरकार**  
**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

सं. 14—सरकार के ऋण और अन्य ब्याज वाले दायित्वों का विवरण—जारी

No. 14—STATEMENT OF DEBTS AND OTHER INTEREST BEARING OBLIGATIONS OF GOVERNMENT—contd.

कर्ज का ब्यौरा	Description of Loans	1 अप्रैल, 2019 को राशि Amount on 1 <sup>st</sup> April, 2019 2	वर्ष के दौरान वृद्धियां Additions during the year 3	वर्ष के दौरान वापसियां Discharges during the year 4	31 मार्च, 2020 को राशि Amount on 31 <sup>st</sup> March, 2020 5 (हजार रुपयों में) (In thousands of rupees)
1	1				
I.— अल्प बचतें, भविष्य निधियां आदि—जारी	I.— Small Savings, Provident Funds etc.—contd.				
02— ग्रामीण पीएलआई निधि के निवेश पर आय	02— Incomes on Investments of Rural PLI Fund				
102— 31 अक्टूबर, 2009 की समाप्ति पर निवल आरपीएलआई समग्र निधि से दिनांकित प्रतिभूतियों में आरपीएलआई निधियों के निवेश पर ब्याज से आय	102— Interest Income on Investments of RPLI Funds in Dated Securities from net RPLI Corpus at the close of 31 <sup>st</sup> October, 2009	30,54,14,34	5,14,17,98	—	35,68,32,32
103— विभिन्न प्रतिभूतियों/लिखतों में 1, नवम्बर, 2009 से आगे निवल आरपीएलआई वृद्धि से निवेशों पर ब्याज से आय	103— Interest Income on Investments from net RPLI accretions from 1 <sup>st</sup> Nov. 2009 onwards in Various Securities/Instruments.	64,85,40,26	15,19,76,41	—	80,05,16,67
104— आरपीएलआई पॉलिसी धारकों को कर्ज पर ब्याज से आय	104— Interest Income on Loans to the RPLI Policy Holders	17,12,31	34,81	—	17,47,12
105— इक्विटी शेयरों पर आरपीएलआई निधियों के निवेश पर लाभांश आय	105— Dividend Incomes on Investments of RPLI Funds in Equity Shares	1,06,04,76	47,56,86	—	1,53,61,62
106— विभिन्न प्रतिभूतियों की बिक्री/अदायगी/मोचन/निपटान पर मूल्य भिन्नता (लाभ)	106— Price Differential (Profit) on Sale/Discharge/Redemption/Disposal of Various Securities	3,48,20,61	56,19,98	—	4,04,40,59
107— विभिन्न प्रतिभूतियों की बिक्री/अदायगी/मोचन/निपटान पर मूल्य भिन्नता (हानि)	107— Price Differential (Losses) on Sale/Discharge/Redemption/Disposal of Various Securities	—1,52,84	—	—	—1,52,84
जोड़ (02)	Total (02)	1,00,09,39,44	21,38,06,04	—	1,21,47,45,48
03— डाकघर बीमा निधि से अन्य आय	03— Other Incomes of Post Office Insurance Fund				
101— डाक जीवन बीमा निधियों से संबंधित अन्य आय	101— Other Incomes in respect of Postal Life Insurance Funds (PLIF)	9,97,93	16,30,06	—	26,27,99

102- ग्रामीण डाक जीवन बीमा निधियों से संबंधित अन्य आय	102— Other Incomes in respect of Rural Postal Life Insurance Funds (RPLIF)	6,16,04	10,46,36	—	16,62,40
जोड़ (03)	Total (03)	16,13,97	26,76,42	—	42,90,39
04- स्थापना संबंधी व्यय	04— Establishment Related Expenditure				
104- विभिन्न मंडलों में डाक जीवन बीमा प्रभाग शाखाएं	104— Postal Life Insurance Divisions/ Branches in various Circles	—5,32,99,84	—	—	—5,32,99,84
जोड़ (04)	Total (04)	—5,32,99,84	—	—	—5,32,99,84
05- पॉलिसी धारकों को बोनस अदायगी	05— Bonus Payments to Policy Holders				
101- पीएलआई पॉलिसी धारकों को बोनस अदायगी	101— Bonus Payments to PLI Policy Holders	—19,22,68	—	27,06,74	—46,29,42
102- ग्रामीण पीएलआई पॉलिसी धारकों को बोनस अदायगी	102— Bonus Payments to the Rural PLI Policy Holders	—20,23,50	—	28,75,84	—48,99,34
जोड़ (05)	Total (05)	—39,46,18	—	55,82,58	—95,28,76
06- प्रबंधन लागत	06— Management Costs				
101- संवर्धन और विपणन	101— Promotion and Marketing	—21,69,17	—	5,67,20	—27,36,37
102- व्यावसायिक सेवाएं	102— Professional Services	—5,93,43	—	1,86,87	—7,80,30
104- डाक विभाग को पारिश्रमिक की अदायगी	104- Payments of Remuneration to Department of Posts	—33,60,02,09	—	7,29,71,33	—40,89,73,42
105- कस्टोडियन बैंकों को प्रमार्श की अदायगी	105— Payments of Charges to Custodian Bank	—14,99,36	—	1,62,56	—16,61,92
106- दलाल, एजेंट आदि को दलाली/कमीशन की अदायगी	106— Payments of Brocragc/Commission to Brokers, Agents etc.	—14,26,95	—	4,83,29	—19,10,24
107- विभिन्न लेवियों और करों आदि की अदायगी	107— Payments of various Levies and Taxes etc.	—1,93,09,77	—	5,09,07	—1,98,18,84
जोड़ (06)	Total (06)	—36,10,00,77	—	7,48,80,32	—43,58,81,09
जोड़—डाकघर बीमा निधि की आय और व्यय	TOTAL- INCOME & EXPENDITURE OF POST OFFICE INSURANCE FUND	2,99,71,09,85	77,10,76,11	8,04,62,90	3,68,77,23,06
जोड़—डाकघर बीमा निधि	TOTAL- POST OFFICE INSURANCE FUND	—4,02,31,52	4,51,35,16,93	4,45,49,73,74	1,83,11,67
जोड़—राज्य भविष्य निधियां, अन्य लेखे और डाकघर बीमा निधि	TOTAL- State Provident Funds, Other Accounts and Post Office Insurance Fund	54,34,14,17,84	12,03,69,31,71	10,54,21,23,17	55,83,62,26,38
जोड़—ऋण और अन्य ब्याज वाले दायित्व	TOTAL - Debts and other interest bearing obligations	7,88,83,16,34,12	7,42,17,56,30,90	6,43,19,70,00,44	8,87,81,02,64,58

## वित्त लेखे, संघ सरकार

### FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

सं. 14—सरकार के ऋण और अन्य ब्याज वाले दायित्वों का विवरण—समाप्त

No. 14—STATEMENT OF DEBTS AND OTHER INTEREST BEARING OBLIGATIONS OF GOVERNMENT—concl'd.

विदेशी मुद्रा में विदेशी ऋण, विदेशी मुद्रा/रुपए (करोड़) में अंत शेष तथा अपनाई गई विनिमय दर (31-3-2020) का ब्योरा दर्शाने वाला विवरण

Statement Showing details of Foreign Loans in Foreign Currencies, closing balances in Foreign currencies/rupees (crores) and exchange rate adopted (31-3-2020)

(डोनर मुद्रा हजार में)

(Donor Currency in thousands)

क्रम सं. देश/संस्थाओं का नाम (विदेशी मुद्रा कोष्ठक में दर्शाई गई है)		1 अप्रैल, 2019 को बकाया शेष	2019-2020 के दौरान वृद्धियां	2019-2020 के दौरान पुनर्दायगियां	31 मार्च 2020 को बकाया शेष	2019-2020 के दौरान अदा किया गया ब्याज	31-3-2020 को बकाया शेष (करोड़ रु. में)	31-3-2020 को अपनाई गई विनिमय दर
Sl. No. Name of Country/Institutions (Foreign currency indicated in brackets)		Outstanding balance on 1-4-2019	Additions during 2019-2020	Repayments during 2019-2020	Outstanding balance as on 31-3-2020	Interest paid during 2019-2020	Outstanding balance as on 31-3-2020 (In crores of rupees)	Exchange Rates adopted 31-3-2020
1. एशियाई विकास बैंक (अमरीकी डालर)	1. A.D.B.(U.S.\$)	12709776	1749696	694581	13764891	392185	103062.42	74.8734
2. यूरोपीय आर्थिक समुदाय (विशेष कार्रवाई क्रेडिट) (£स्टर्लिंग)	2. European Economic Community (Special Action Credit) (£Stg.)	10848	—	972	9876	26	90.62	91.7574
3. फ्रांस (यूरो ...)	3. France (Euro..)	633158	178459	36490	775127	7786	6422.31	82.8550
4. जर्मनी (यूरो ...)	4. Germany (Euro..)	1993042	258258	147268	2104032	19404	17432.96	82.8550
5. आई. बी. आर. डी. (अमरीकी डालर)	5. I.B.R.D.(US.\$)	9755629	2238518	937167	11056980	327489	82787.37	74.8734
6. आई. डी. ए. (अमरीकी डालर) (एस. डी. आर)	6. IDA(US\$) (SDR)	2284477 14766675	403759 433539	213522 1257846	2474714 13942368	40142 145710	18529.03 143976.84	74.8734 103.2657

7. इटली (यूरो ...)	7. Italy (Euro..)	278	—	—	278	0	2.30	82.8550	457
8. कृषि विकास के लिए अंतर्राष्ट्रीय निधि (एस. डी. आर) (अमरीकी डालर)	8. International Fund for Agricultural Develp. (S.D.R.) (U.S.\$)	306971 9131	35470 14692	13249 —	329192 23823	2855 276	3399.42 178.37	103.2657 74.8734	
9. जापान (येन)	9. Japan (Yen)	1965004704	215210357	89229082	2090985979	24701785	144445.31	0.6908	
10. पेट्रोल निर्यातक देशों का संगठन (अमरीकी डालर)	10. Organisation of Petroleum Exporting Countries (U.S.\$)	18972	—	2199	16773	482	125.59	74.8734	
11. सोवियत संघ (₹) सोवियत संघ (अमरीकी डालर)	11. Russian Fed. (₹) Russian Fed. (U.S.\$)	5086686 1450156	— 388179	276441 105169	4810245 1733166	— 37322	481.02 12976.80	1.0000 74.8734	
12. संयुक्त राज्य अमरीका (अमरीकी डालर) एस.आर.पी. कर्जों तथा पी.एल.-480 सहित	12. U.S.A. (U.S.\$) including S.R.P. loans and PL-480	105108	—	24274	80834	2967	605.23	74.8734	
13. यूरोपियन निवेश बैंक (यूरो)	13. European Investment Bank (Euro)	300000	150000	—	450000	728	3728.47	82.8550	
14. एशियाई इन्फ्रास्ट्रक्चर इन्वेस्टमेंट बैंक (अमरीकी डॉलर)	14. Asian Infrastructure Investment Bank (U.S.\$)	233270	119772	—	353042	12059	2643.35	74.8734	
15. न्यू डेवलेपमेंट बैंक (अमरीकी डॉलर)	15. New Development Bank (NDB)(U.S.\$)	161389	306881	—	468270	12337	3506.10	74.8734	
जोड़						TOTAL	544393.51		

टिप्पणी :- आंकड़े सहायता लेखा और लेखा परीक्षा नियंत्रक, वित्त मंत्रालय द्वारा दी गई सूचना के अनुसार हैं।

Note:— The figures are as intimated by the Controller of Aid Accounts and Audit, Ministry of Finance.

रूसी संघ के मामले में लेन-देन केवल भारतीय रुपए में किए गए।

In case of Russian Fed. the transactions have been carried out only in Indian Rupees.